

Ficha de Datos de Seguridad

Según NCh2245:2021

Número da versión: 104

Fecha da revisión: 13/09/2023

Nombre del producto: *Cemento Vulk Multiuso SR300, Cemento Vulk Rendiplus SR200, Cemento Vulk Rendiplus para Bomba de Presión SR200, Cemento Vulk Rendiplus SR100*

1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificación do produto

Nombre del producto: Cemento Vulk Multiuso SR300, Cemento Vulk Rendiplus SR200, Cemento Vulk Rendiplus para Bomba de Presión SR200, Cemento Vulk Rendiplus SR100

Código interno de identificación: 475204, 475205, 475233, 475242, 475243, 475244

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados: *En el proceso de reforma de neumáticos por los métodos de autoclave y en caliente, en los arreglos de cámaras de aire y la aplicación de remiendos por el método en caliente. Eliminar todas las fuentes de ignición. mantener alejado del calor, llama abierta, superficies calientes, chispas y no fume.*

No debe usarse en aplicaciones distintas a las recomendadas en este apartado.

Para más información, consultar la ficha técnica.

1.2 Identificación de la empresa

Fabricante/distribuidor: *Vipal Chile S/A*

El Juncal 091 – Quilicura

Santiago, Chile

Correo electrónico: *vipalchile@vipal-ch.cl*

Teléfono de emergencia: *+56 22 740-9100, +56 9 87-06841*

2 Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o la mezcla

Sistema Globalmente Armonizado (GHS)

Sustancias peligrosas - Terminología y clasificación general (NCh382:2021)

2.2 Elementos de la etiqueta

Pictogramas de peligro:



Palabra(s) de advertencia: *Peligro*

Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:

Destilados (petróleo), ricos en C6

Indicaciones de peligro:

Ficha de Datos de Seguridad
Según NCh2245:2021

Número da versión: 104

Fecha da revisión: 13/09/2023

Nombre del producto: Cemento Vulk Multiuso SR300, Cemento Vulk Rendiplus SR200, Cemento Vulk Rendiplus para Bomba de Presión SR200, Cemento Vulk Rendiplus SR100

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H315 Provoca irritación cutánea.

H361 Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto.

H335-H336 Puede irritar las vías respiratorias. Puede provocar somnolencia o vértigo.

H372 Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia:

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P301+P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

P403+P233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

2.3 Otros peligros: No aplicable

3 Composición y información sobre los componentes

3.1 Caracterización química: Mezcla

Ingredientes o impurezas que contribuyen al peligro:

| CAS | Nombre químico o nombre técnico | Concentración (%) |
|--------------------------------------|---|-------------------|
| CAS: 93165-19-6 EINECS: 296-903-4 | Destilados (petróleo), ricos en C6 Muta. 1A, H340; Carc. 1A, H350; Asp. Tox. 1, H304; | 70-100 |
| CAS: 1314-13-2 EINECS: 215-222-5 | Óxido de cinc Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; | 1-2 |
| CAS: 71-43-2 EINECS: 200-753-7 | Benceno Flam. Liq. 2, H225; Acute Tox. 1, H310; Muta. 1B, H340; Carc. 1A, H350; STOT RE 1, H372; Asp. Tox. 1, H304; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; | <0,1 |

Indicaciones adicionales: Nota P: No es necesario clasificar la sustancia como cancerígena, pues contiene menos del 0,1% m/m de benceno.

4 Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Ficha de Datos de Seguridad

Según NCh2245:2021

Número da versión: 104

Fecha da revisión: 13/09/2023

Nombre del producto: *Cemento Vulk Multiuso SR300, Cemento Vulk Rendiplus SR200, Cemento Vulk Rendiplus para Bomba de Presión SR200, Cemento Vulk Rendiplus SR100*

En caso de inhalación: *Si se siente mal, póngase en contacto con el Centro De Información Toxicológica o un médico. Lleve esta Ficha de Datos de Seguridad.*

Llevar la víctima al aire fresco. Si la víctima está respirando con difícil, darle oxígeno. Si es necesario dar respiración artificial. Consultar a un médico.

En caso de contacto con la piel: *No palpar ni frotar la zona afectada. Quitar la ropa contaminada. Lavar la piel expuesta con grandes cantidades de agua durante al menos 30 minutos. Consultar a un médico.*

En caso de con los ojos: *Lavar inmediatamente con agua corriente durante al menos 30 minutos, manteniendo los párpados abiertos. Si es posible, quitar las lentes de contacto y solicitar asistencia médica inmediata.*

En caso de ingestión: *No inducir el vómito. Lave la boca de la víctima con agua en abundancia. Busque a un médico.*

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados: *Puede causar irritación de la piel con sequedad y enrojecimiento. Puede causar irritación de los ojos con lagrimeo, dolor y enrojecimiento. Puede causar falta de aire, tos, somnolencia, mareos, debilidad, pérdida de conciencia y dolor de cabeza. Se puede dañar el sistema nervioso central y sistema nervioso periférico en caso de exposición prolongada y repetido. Aspiración puede causar edema pulmonar y neumonitis química. Puede causar daños en el sistema cardiovascular con taquicardia y arritmia ventricular.*

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente: *Evitar el contacto con el producto al socorrer a la víctima. Si necesario, el tratamiento sintomático debe incluir, principalmente, medidas de soporte como corrección de disturbios hidroelectrolíticos, metabólicos, además de asistencia respiratoria. Evitar el contacto con el producto al socorrer a la víctima.*

5 Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados: *Usar extintores de polvo químico seco (PQS), espuma química o CO₂. Utilizar el surtidor de aspersión de agua para enfriar los alrededores.*

Medios de extinción inapropiados: *Chorro de agua*

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla: *Peligroso cuando se expone al calor excesivo u otras fuentes de ignición. La combustión del producto o de su embalaje puede formar gases tóxicos e irritantes, tales como monóxido de carbono y dióxido de carbono. Se puede viajar largas distancias causando retroceso de llamadas o nuevos incendios tanto en entornos abiertos como cerrados. Los vapores son más pesados que el aire y tienden a acumularse en áreas bajas o cerradas. Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.*

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios: *Equipo de protección respiratoria del tipo autónomo (SCBA), prendas de vestir completas y guantes de cuero.*

Ficha de Datos de Seguridad

Según NCh2245:2021

Número da versión: 104

Fecha da revisión: 13/09/2023

Nombre del producto: *Cemento Vulk Multiuso SR300, Cemento Vulk Rendiplus SR200, Cemento Vulk Rendiplus para Bomba de Presión SR200, Cemento Vulk Rendiplus SR100*

6 Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia: Eliminar las fuentes de ignición. No fumar. No tocar ni caminar bajo el producto derramado. Mantenerse alejado de las zonas bajas, con el viento por la espalda.

Para el personal de servicios de emergencia: Aislar el área dentro de un radio de 50 metros, por lo menos en todas las direcciones. Usar ropa protectora impermeable, guantes de nitrilo, zapatos cerrados, gafas de protección y mascarilla de respiración para vapores orgánicos. Mantener alejadas a las personas no autorizadas.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente: Estancar la pérdida evitando el contacto con la piel y la ropa. No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas. Aislar la zona del accidente. Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza: Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín). Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13.

6.4 Referencia a otras secciones: No aplicable

7 Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura: Manipular en un área ventilada o con sistema general de ventilación/aspiración. Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Evitar el contacto prolongado del producto con la piel y los ojos.

Medidas de higiene: Lavarse las manos antes de comer, beber, fumar o ir al baño. La ropa contaminada debe ser cambiada y lavada antes de volver a utilizarla.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades: Almacene en un lugar fresco, cubierto y ventilado, al abrigo de la luz solar, humedad y fuentes de ozono.

Prevención de incendios y explosiones: Inspeccione los recipientes en busca de daños o fugas antes de manipularlos. Conservar en un lugar seco, ventilado, mantener los recipientes siempre cerrados. Eliminar todas las fuentes de ignición. mantener alejado del calor, llama abierta, superficies calientes, chispas y no fume.

Almacenamiento conjunto: No almacenar junto con alimentos.

7.3 Usos específicos finales: En el proceso de reforma de neumáticos por los métodos de autoclave y en caliente, en los arreglos de cámaras de aire y la aplicación de remiendos por el método en caliente.

8 Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control

Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo :

Ficha de Datos de Seguridad
Según NCh2245:2021

Número da versión: 104

Fecha da revisión: 13/09/2023

Nombre del producto: Cemento Vulk Multiuso SR300, Cemento Vulk Rendiplus SR200, Cemento Vulk Rendiplus para Bomba de Presión SR200, Cemento Vulk Rendiplus SR100

| | |
|--|--|
| 93165-19-6 Destilados (petróleo), ricos en C6 | |
| TLV-TWA (ACGIH, 2014) | 50 ppm |
| REL-TWA (NIOSH, 2011) | 50 ppm |
| PEL-TWA (OSHA, 2010) | 500 ppm |
| 71-43-2 Benceno | |
| LEP | 0,5 ppm (1,6 mg/m ³) TWA; 2,5 ppm (8 mg/m ³) STEL/CEIL - Notaciones: piel; A1 (carcinógeno humano confirmado). Base TLV - efecto crítico: cáncer; 0,1 ppm (0,32 mg/m ³) TWA; 5 ppm (15 mg/m ³) STEL/CEIL |
| 1314-13-2 Óxido de Cinc | |
| OSHA (2010) PEL-TWA | 5 mg/m ³ (humos); 10 mg/m ³ (polvo total); 5 mg/m ³ (fracción respirable) |

Límite biológicos:

| | |
|--|--|
| 93165-19-6 Destilados (petróleo), ricos en C6 | |
| BEI (ACGIH, 2014) | 2,5-hexanodiona en orina: 0,4 mg/L (final del último día de trabajar). |
| 71-43-2 Benceno | |
| ACGIH - Determinante biológico de exposición | Ácido S-fenilmercaptúrico en orina (1997); BEI: 25 ug/g |

8.2 Controles de la exposición

Limitación y control de la exposición ambiental: Los sistemas de aspiración de vapores deberán diseñarse observando los reglamentos locales sobre límites de emisión de sustancias volátiles en vigor.

Medidas de control de ingeniería: Promover la ventilación mecánica y sistema de ventilación a fin de mantener la concentración de vapores inferior al límite de tolerancia.

Protección de ojos/cara: Gafas de protección herméticas.

Protección de la piel: Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación. El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto/substancia/preparado.

Indicado: Guantes nitrílicos

Usar ropa impermeable

Protección respiratoria: Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

Indicada: máscara respiratoria para vapores orgánicos.

Peligros térmicos: No aplicable

Ficha de Datos de Seguridad

Según NCh2245:2021

Número da versión: 104

Fecha da revisión: 13/09/2023

Nombre del producto: *Cemento Vulk Multiuso SR300, Cemento Vulk Rendiplus SR200, Cemento Vulk Rendiplus para Bomba de Presión SR200, Cemento Vulk Rendiplus SR100*

9 Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico: Líquido viscoso

Color: Negro

Olor: Característico

Punto de fusión/punto de congelación: -95 °C (hexano)

Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: 58 - 74 °C (hexano)

Inflamabilidad: No aplicable

Límite superior e inferior de explosividad: Inferior: 1,1 Vol % (hexano) / Superior: 7,5 Vol % (hexano)

Punto de inflamación: -35 °C (hexano (copo cerrado))

Temperatura de auto-inflamación: 225 °C (hexano)

Temperatura de descomposición: No disponible

pH: No disponible

Viscosidad: 50-520 cP

Solubilidad: Insoluble (agua)

Coefficiente de reparto: n-octanol/agua: 3,90 log kow (hexano)

Presión de vapor: 17 KPa (hexano)

Densidad relativa a 23 °C (agua=1): 0,68-0,73 g/cm³

Densidad de vapor (aire=1): 3,0 (hexano)

Características de las partículas: No aplicable

9.2 Otros datos: No existen más datos relevantes disponibles.

10 Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad: Estable en condiciones normales de uso.

10.2 Estabilidad química: Puede sufrir reacciones con materiales incompatibles.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas: No se conocen reacciones peligrosas.

10.4 Condiciones que deben evitarse: Altas temperaturas. Las fuentes de ignición y el contacto con materiales incompatibles.

10.5 Materiales incompatibles: Agentes fuertes (cloro líquido, oxígeno concentrado y tetraóxido de dinitrógeno).

10.6 Productos peligrosos de la descomposición: En la combustión, se producen mezclas tóxicas de gases, conteniendo principalmente CO₂ y CO.

Ficha de Datos de Seguridad
Según NCh2245:2021

Número da versión: 104

Fecha da revisión: 13/09/2023

Nombre del producto: Cemento Vulk Multiuso SR300, Cemento Vulk Rendiplus SR200, Cemento Vulk Rendiplus para Bomba de Presión SR200, Cemento Vulk Rendiplus SR100

11 Información toxicológica

11.1 Información sobre las clases de peligro

Toxicidad aguda: Producto no clasificado como tóxico agudo.

| 93165-19-6 destilados (petróleo), ricos en C6 | | |
|--|----------|--------------------|
| Oral | LD50 | >5.000 mg/kg (rat) |
| Dermal | LD50 | 3.000 mg/kg (rat) |
| Inhalatorio | LD50/4h | >5.000 mg/kg (rat) |
| 71-43-2 Benceno | | |
| Oral | LD50 | 4.894 mg/kg (rat) |
| Dermal | LD50 | 48 mg/kg (rat) |
| Inhalatorio | LC50/4 h | 9.980 mg/l (rat) |
| 1314-13-2 Óxido de cinc | | |
| Oral | LD50 | >5.000 mg/kg (rat) |

Corrosión o irritación cutáneas: Causa irritación de la piel con sequedad, enrojecimiento y agrietamiento.

Lesiones oculares graves o irritación ocular: Puede causar irritación ocular con enrojecimiento de los ojos.

Sensibilización respiratoria o cutánea: Puede causar dermatitis con sequedad por la exposición prolongada o repetida. No debe causar sensibilización respiratoria.

Mutagenicidad en células germinales: No se esperan efectos mutagénicos en células germinales.

Carcinogenicidad: Hexano: concentración de benceno inferior a 0,1%, no está clasificado como un carcinógeno.

Toxicidad para la reproducción: Se sospecha que perjudica la fertilidad o al feto.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única: Puede dañar el sistema nervioso central con pérdida del conocimiento y convulsiones. Puede provocar irritación del tracto respiratorio y efectos narcóticos con falta de aire, tos, mareo, somnolencia, debilidad, pérdida de consciencia y dolor de cabeza.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida: Puede provocar daños en el sistema nervioso central y sistema nervioso periférico o por la exposición repetida o prolongada.

Peligro por aspiración: La aspiración del producto puede causar edema pulmonar neumonitis química.

12 Información ecológica

12.1 Toxicidad: Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

CE50 (algas, 96h): 0,26 mg/L

Ficha de Datos de Seguridad

Según NCh2245:2021

Número da versión: 104

Fecha da revisión: 13/09/2023

Nombre del producto: **Cemento Vulk Multiuso SR300, Cemento Vulk Rendiplus SR200, Cemento Vulk Rendiplus para Bomba de Presión SR200, Cemento Vulk Rendiplus SR100**

12.2 Persistencia y degradabilidad: Se espera que sea inherentemente biodegradable.

12.3 Potencial de bioacumulación: No presenta potencial de bioacumulación en los organismos acuáticos.

Hexano: BCF: 200; Log Kow: 3,90

12.4 Movilidad en el suelo: Alta movilidad en el suelo.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB: No disponible

12.6 Propiedades de alteración endócrina: No aplicable

12.7 Otros efectos adversos: No existen más datos relevantes disponibles.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto: El tratamiento y la disposición deben ser evaluados específicamente para cada producto. Deben ser consultadas la legislación federal, estatal y municipal. No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado. El embalaje (plástico y/o cartón), si no está contaminado destinar de acuerdo con la legislación vigente.

Restos de productos: Mantenga el resto de producto en su embalaje original. La eliminación debe llevarse a cabo según lo establecido para el producto.

Envases usados: Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información relativa al transporte

Transporte Terrestre, Transporte Hidrovía y Transporte Aéreo:

Directiva 2008/68/CE, sobre el transporte terrestre de mercancías peligrosas

Transporte de Sustancias Peligrosas - Distintivos para Identificación de riesgos (NCh2190:2019)

International Maritime Organization (IMO)

International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code)

International Air Transport Association (IATA)

Dangerous Goods Regulation (DGR)

14.1 Número ONU o número ID: UN1133

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: 1133 ADHESIVOS, contiene líquido inflamable

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte: 3 Líquidos Inflamables

14.4 Grupo de embalaje: II

Peligros para el medio ambiente: El producto es peligroso para el medio ambiente.

Contaminante marino: Sí

Cantidades limitadas (LQ): 5L

Ficha de Datos de Seguridad

Según NCh2245:2021

Número da versión: 104

Fecha da revisión: 13/09/2023

Nombre del producto: *Cemento Vulk Multiuso SR300, Cemento Vulk Rendiplus SR200, Cemento Vulk Rendiplus para Bomba de Presión SR200, Cemento Vulk Rendiplus SR100*

EMS: F-E, S-D

14.6 Precauciones particulares para los usuarios: No disponible

14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI: No aplicable

15 Información reglamentaria

Reglamentación

International Maritime Organization (IMO)

International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code)

International Air Transport Association (IATA)

Dangerous Goods Regulation (DGR)

Sustancias peligrosas - Terminología y clasificación general (NCh382:2021)

Transporte de Sustancias Peligrosas - Distintivos para Identificación de riesgos (NCh2190:2019)

Hoja de datos de seguridad para productos químicos - Contenido y orden de las secciones (NCh2245:2021)

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

Esta ficha trae informaciones con relación a la protección, a la salud, a la seguridad y al medio ambiente. Se advierte que la manipulación de cualquier sustancia química requiere que el usuario tenga conocimiento de sus peligros. Le corresponde a la empresa usuaria del producto promover la capacitación de sus empleados y contratados con relación a los posibles riesgos adversos del producto.

Datos modificados en relación a la versión anterior: Actualización del artículo 9

Referencias:

International Uniform Chemical Information Database (IUCLID): Disponible en: <https://iuclid6.echa.europa.eu/>.

ECOTOX DATABASE: Disponible en: <https://cfpub.epa.gov/ecotox/>.

Occupational Safety and Health Administration (OSHA): Disponible en: < www.osha.gov >.

American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH). Disponible en: <https://www.acgih.org/>.

National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH). Disponible en: <https://www.cdc.gov/niosh/index.htm>.

BR Petrobras Distribuidora. Ficha de Datos de Seguridad, Hexano BR. Fecha de revisión: 24/10/2018.